

# **Zusatzversicherungen**

Allgemeine Versicherungsbedingungen



## **Artikel 1 Versicherungsumfang**

Der BVV Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G. (nachfolgend „BVV“) übernimmt aufgrund des zwischen ihm und dem Versicherungsnehmer geschlossenen Versicherungsvertrages die Verpflichtung, bei Eintritt des Versicherungsfalles Leistungen entsprechend dem vereinbarten Tarif zu zahlen.

## **Artikel 2 Versicherungsbeginn**

Die Versicherung beginnt mit dem Abschluss des Versicherungsvertrages und der Zahlung des Beitrags.

## **Artikel 3 Dynamik**

Soweit die besonderen Versicherungsbedingungen des jeweiligen Tarifs vorsehen, dass der Versicherungsvertrag dynamisch abgeschlossen werden kann, erhöht sich der Beitrag jährlich am Versicherungstichtag um einen fest vereinbarten Prozentsatz, ohne dass es einer erneuten Gesundheitsprüfung bedarf.

Die bei Abschluss des Versicherungsvertrages vereinbarte Dynamik bleibt für die Laufzeit des Vertrages unverändert.

Die Höhe der Versicherungsleistung ändert sich entsprechend der Beitragserhöhung in Abhängigkeit vom jeweils erreichten Alter.

Der Versicherungsnehmer ist berechtigt, die vereinbarte Dynamik für ein Versicherungsjahr auszusetzen. Bei längerer Aussetzung erlischt der Anspruch auf Dynamik.

## **Artikel 4 Beitragszahlung**

Einmalbeiträge sind, soweit nichts anderes vereinbart wird, bei Abschluss des Versicherungsvertrages fällig. Laufende Einmalbeiträge sind entsprechend den vertraglichen Vereinbarungen, laufende Beiträge sind jährlich im Voraus, erstmalig bei Beginn der Versicherung und dann jeweils zu Beginn eines jeden Versicherungsjahres, kostenlos an den BVV abzuführen. Der BVV kann verlangen, dass sich der Versicherungsnehmer am Lastschriftverfahren beteiligt. Gegen entsprechenden Beitragszuschlag kann bei laufender Beitragszahlung auch eine unterjährige Zahlungsweise vereinbart werden.

Versicherungsperiode im Sinne dieser Bedingungen ist, soweit nichts anderes vereinbart ist, das Versicherungsjahr.

Etwaige Beitragsrückstände werden bei Fälligkeit der Versicherungsleistung verrechnet.

## **Artikel 5 Folgen nicht rechtzeitiger Beitragszahlung**

Wird ein laufender Beitrag bei Fälligkeit nicht gezahlt, so wird der Versicherungsnehmer schriftlich aufgefordert, innerhalb einer Frist von 2 Wochen den rückständigen Beitrag zzgl. Mahnkosten zu begleichen. Ist der Versicherte nicht zugleich Versicherungsnehmer, kann der BVV den betroffenen Versicherten über den Zahlungsverzug benachrichtigen.

Zugleich mit der Mahnung kann das Versicherungsverhältnis vom BVV in der Weise gekündigt werden, dass die Kündigung mit Fristablauf wirksam wird, wenn der Versicherungsnehmer zu diesem Zeitpunkt mit der Zahlung des Beitrags oder der angegebenen Kosten im Verzug ist.

Tritt nach fruchlosem Ablauf der Zahlungsfrist der Versicherungsfall ein, so ergeben sich die Leistungen aus den Besonderen Versicherungsbedingungen.

Der Versicherungsnehmer ist auf die Folgen der Kündigung hinzuweisen.

Die Wirkung der Kündigung entfällt, wenn der Versicherungsnehmer innerhalb eines Monats nach Ablauf der Zahlungsfrist die Zahlung nachholt, sofern der Versicherungsfall nicht bereits eingetreten ist.

## **Artikel 6 Kündigung**

Der Versicherte kann die Versicherung jederzeit schriftlich kündigen.

Die Rechtsfolgen der Kündigung ergeben sich aus den jeweiligen Besonderen Versicherungsbedingungen.



## **Artikel 7 Versicherungsschutz bei Wehrdienst, Unruhen und Krieg**

Grundsätzlich besteht die Leistungspflicht unabhängig davon, auf welcher Ursache der Versicherungsfall beruht. Versicherungsschutz wird insbesondere auch dann getragen, wenn der Versicherungsfall in Ausübung des Wehrdienstes eingetreten ist.

Bei Eintritt des Versicherungsfalles in unmittelbarem oder mittelbarem Zusammenhang mit kriegerischen Ereignissen wird eine Leistung nur bis zur Höhe des für den Eintritt des Versicherungsfalles berechneten Deckungskapitals erbracht. Dies gilt nicht, wenn Gesetze oder Anordnungen der Aufsichtsbehörde höhere Leistungen vorsehen.

Diese Einschränkungen der Leistungspflicht gelten nicht, wenn der Versicherungsfall während eines beruflich bedingten Aufenthaltes im außereuropäischen Ausland eintritt und der Versicherte an den kriegerischen Ereignissen nicht aktiv beteiligt war.

## **Artikel 8 Antrag auf Versicherungsleistungen**

Die Versicherungsleistungen des BVV werden nur auf Antrag gezahlt. Mit dem Antrag sind die zur Begründung dienenden Unterlagen einzureichen.

Der BVV kann die Vorlage von amtlichen Zeugnissen (z. B. Geburtsurkunde, Sterbeurkunde, Leistungsbescheid des gesetzlichen Rentenversicherungsträgers, ärztliche Gesundheitszeugnisse, etc.) des Versicherten verlangen.

## **Artikel 9 Zahlung der Versicherungsleistungen**

Die Leistungen des BVV werden an den Versicherten oder die bezzugsberechtigte Person kostenfrei auf ein Konto eines inländischen Kreditinstitutes überwiesen.

## **Artikel 10 Schriftform**

Mitteilungen, die das Versicherungsverhältnis betreffen, müssen schriftlich erfolgen.

## **Artikel 11 Empfänger der Versorgungsleistungen**

Der Versicherte oder die bezzugsberechtigte Person sind Empfangsberechtigte für alle Leistungen des BVV.

## **Artikel 12 Gerichtsstand**

Ansprüche aus dem Versicherungsvertrag können gegen den BVV bei dem für dessen Geschäftssitz zuständigen Gericht geltend gemacht werden. Der Gerichtsstand des BVV ist Berlin.

Ansprüche aus dem Versicherungsvertrag können gegen den BVV auch bei dem Gericht geltend gemacht werden, in dessen Bezirk der Versicherungsnehmer zurzeit der Klageerhebung seinen Wohnsitz, in Ermangelung eines solchen seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

## **Artikel 13 Überschussbeteiligung**

Um die zugesagten Versicherungsleistungen über die in der Regel lange Versicherungsdauer hinweg sicherzustellen, sind die vereinbarten Beiträge besonders vorsichtig kalkuliert. An dem erwirtschafteten Überschuss des BVV ist der Versicherte entsprechend dem jeweiligen Geschäftsplan beteiligt.

## **Artikel 14 Änderung der Allgemeinen Versicherungsbedingungen**

Die Bestimmungen über den Versicherungsschutz bei Wehrdienst, Unruhen oder Krieg (vgl. Art. 7) und die Überschussbeteiligung (vgl. Art. 13) können auch für bestehende Versicherungen geändert werden.



## **Staatliche Förderung**

### **Artikel 15 Zulage**

Soweit für Beiträge nach den Zusatzversicherungen ein Anspruch auf gesetzliche Altersvorsorgezulage besteht, wird die an den BVV gezahlte Zulage in den besonderen Altersrententarif ARLEP/Z geführt.

---

Letzte Änderung genehmigt durch Verfügung der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht vom 15.11.2018, Geschäftszeichen: VA 16-I 5003-2048-2018/0012



# **Tarif ARLEP/Z**

## **Besondere Versicherungsbedingungen**

Altersvorsorge für die Verwendung  
der staatlichen Altersvorsorgezulage

### **Allgemeine Voraussetzungen**

#### **§ 1 Versicherungsfähiger Personenkreis**

Eine Versicherung nach diesem Tarif wird für alle Mitglieder des BVV Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G. (nachfolgend „BVV“), alle Mitglieder der BVV Versorgungskasse des Bankgewerbes e.V. (nachfolgend „VK“) sowie alle beitragsfrei Versicherten und Empfänger von Berufs- bzw. Erwerbsminderungsrenten geführt, für die eine staatliche Zulage aus einem geförderten Versicherungsvertrag mit dem BVV gezahlt wird.

#### **§ 2 Versicherungsleistung**

Nach diesem Tarif wird eine lebenslange Altersrente, die sich aus Altersrentenbausteinen gemäß § 6 zusammensetzt, versichert.

#### **§ 3 Beendigung der Versicherung**

- 1) Die Versicherung endet mit dem Tod des Versicherten und mit Kündigung des Versicherungsvertrages. Eine Kündigung des Versicherungsvertrages ist nur vor Beginn der Rentenzahlung möglich. Bei Beendigung durch Tod erlöschen sämtliche Versicherungsleistungen.
- 2) Bei Beendigung durch Kündigung wird die Versicherung beitragsfrei gestellt.

#### **§ 4 Gesundheitsprüfung**

Der Abschluss der Versicherung ist ohne Gesundheitsprüfung möglich.

### **Leistungen und Beiträge**

#### **§ 5 Altersrente**

- 1) Der BVV zahlt eine Altersrente nach Ablauf des Monats, in dem der Versicherte das 65. Lebensjahr vollendet hat, soweit er kein Erwerbseinkommen mehr bezieht.<sup>1</sup>
- 2) Der Beginn der Altersrentenzahlung kann längstens bis zur Vollendung des 70. Lebensjahres hinausgeschoben werden. Jede nach dem 65. Lebensjahr nicht in Anspruch genommene Monatsrente wird als weiterer Beitrag zur Erhöhung des Rentenanspruchs verwendet.
- 3) Die Zahlung der Altersrente kann für einen Versicherten auch vor Vollendung des 65. Lebensjahres, frühestens ab dem Zeitpunkt beantragt werden, ab dem er eine vorzeitige Altersrente aus der gesetzlichen Rentenversicherung in Anspruch nehmen kann, soweit er kein Erwerbseinkommen mehr bezieht.

#### **§ 6 Höhe der Leistung**

- 1) Die versicherte Jahresrente setzt sich aus Rentenbausteinen zusammen. Die Höhe der Rente ergibt sich aus der Addition der bis zum Versorgungsfall vom Versicherten erreichten jährlichen Rentenbausteine. Die einzelnen Rentenbausteine ergeben sich aus den gezahlten Beiträgen (Zulagen) gemäß der beigefügten Tabelle 1.
- 2) Wird die versicherte Rente als vorgezogene Altersrente in Anspruch genommen, vermindert diese sich um einen versicherungsmathematischen Abschlag gemäß der beigefügten Tabelle 2.
- 3) Die Altersrente erhöht sich um die Überschussanteile gemäß § 9.

#### **§ 7 Beitragsfreie Versicherung**

Bei Beitragsfreistellung ergibt sich die Höhe der Anwartschaft aus den bis zur Kündigung der Versicherung (Beitragsfreistellung) erworbenen Rentenbausteinen sowie den bis zur Kündigung und auch danach zugesagten Erhöhungen aus der Überschussbeteiligung gemäß § 9 Abs. 1 bis 4.

#### **§ 8 Beiträge**

- 1) Beiträge im Sinne dieser Bedingungen sind die von der Zentralen Zulagenstelle für Altersvermögen (ZfA) gezahlten Zulagen.
- 2) Die Höhe der Beiträge ist durch den Zulagenanspruch bestimmt.

<sup>1</sup> Der letzte Halbsatz gilt nur für Vertragsabschlüsse ab dem 01.07.2008.

## § 9 Überschussverwendung

- 1) Die Versicherung nach Tarif ARLEP/Z gehört zum Abrechnungsverband „Zusatztarife 2002“ bzw. „Zusatztarife 2004“. Innerhalb dieser Abrechnungsverbände können Gewinnverbände gebildet werden. Der Überschuss wird zu Leistungserhöhungen nach Maßgabe der Absätze 2 und 3 entsprechend den Festlegungen im Technischen Geschäftsplan verwendet.
- 2) Am Überschuss eines Geschäftsjahrs werden alle Versicherten und Rentenempfänger beteiligt, die sowohl am Bilanzstichtag des Geschäftsjahrs wie auch am Bilanzstichtag des Folgejahres (Zuteilungsstichtag) versichert sind oder Rentenleistungen erhalten. Der Überschuss wird zu Leistungserhöhungen in Form eines laufenden Anpassungszuschlages und eines Schlussüberschussanteils verwendet.
- 3) Versicherte erhalten eine prozentuale Erhöhung ihrer am Bilanzstichtag des Geschäftsjahrs erworbenen Anwartschaft (Anpassungszuschlag). Rentenempfänger erhalten eine prozentuale Erhöhung ihrer am Zuteilungsstichtag laufenden Rente (Anpassungszuschlag). Alle Erhöhungen werden am 01.01. des auf den Zuteilungsstichtag folgenden Jahres wirksam.

Der Schlussüberschussanteil dient der Erhöhung der laufenden Überschussbeteiligung (Anpassungszuschlag) im Rentenbezug. Schlussüberschussanteile erhalten alle Versicherten und Rentner.

Der Schlussüberschussanteil wird erstmals zusammen mit dem ersten Anpassungszuschlag in der Rentenphase gezahlt. Er bewirkt nach Übergang in die Rentenphase eine dauerhafte Erhöhung der Renten.

Die weitere Beteiligung der Rentner am Schlussüberschussanteil erfolgt ebenfalls in Form eines Anpassungszuschlages. Diese Leistung kann bei Vorliegen der in § 25 Abs. 3 der Satzung genannten Voraussetzungen gekürzt werden.

- 4) Die Versicherten werden an den Bewertungsreserven nach Maßgabe des genehmigten Technischen Geschäftsplans beteiligt. Danach erfolgt eine Beteiligung an den anrechenbaren saldierten Bewertungsreserven, soweit die gesetzlichen Solvabilitätsanforderungen, die aufsichtsrechtlichen Stresstests einschließlich einer ausreichenden Sicherheitsreserve sowie eine absehbare Verstärkung der Deckungsrückstellung erfüllt sind.

Die Beteiligung an den Bewertungsreserven wird zur Leistungserhöhung in Form eines Anpassungszuschlages verwendet.

## Auszahlung der Leistung

### § 10 Bezugsberechtigung

Die Altersrente wird an den Versicherten gezahlt. Bei Überweisung der Rente ins Ausland – soweit gesetzlich zulässig – trägt der Empfangsberechtigte die Kosten und die damit verbundene Gefahr.

### § 11 Ende der Rentenzahlung

Die Altersrentenzahlung endet bei Tod des Versicherten mit Ablauf des am Todestage laufenden Monats.

## Nachweispflichten

### § 12

Leistungen aus dem Versicherungsvertrag werden gegen Vorlage des Versicherungsscheines und eines amtlichen Zeugnisses über den Tag der Geburt erbracht. Der BVV kann vor jeder Rentenzahlung auf seine Kosten ein amtliches Zeugnis dafür verlangen, dass der Versicherte noch lebt. Der Todesfall ist dem BVV unverzüglich anzulegen. Eine amtliche, Alter und Geburtsort enthaltende Sterbeurkunde ist dem BVV einzureichen. Zu Unrecht empfangene Rentenzahlungen sind an den BVV zurückzuzahlen.

## Abtretungsverbot

### § 13

Die Abtretung von Forderungen und Rechten aus dem Versicherungsvertrag sowie seine Verpfändung sind ausgeschlossen. Ausgeschlossen ist ferner jede sonstige Übertragung von Forderungen oder Eigentumsrechten aus dem Vertrag an Dritte, wie z. B. die Einräumung von Bezugsrechten zu Gunsten Dritter.



## **Versorgungsausgleich**

### **§ 14 Ausgleichspflichtiger**

Überträgt das Familiengericht für die ausgleichsberechtigte Person zu Lasten des ausgleichspflichtigen Versicherten oder Rentners ein Anrecht bei dem BVV, reduzieren sich die Anwartschaften bzw. Ansprüche des Versicherten bzw. Rentners in Höhe des vom Familiengericht festgesetzten Ausgleichswertes nach Maßgabe des genehmigten Technischen Geschäftsplans.

---

Letzte Änderung genehmigt durch Verfügung der BaFin vom 20.11.2009,  
Geschäftszeichen: VA 11 – I 5003 – 2048 – 2009/24

**Tabelle 1**

**Tabelle der Verrentungsfaktoren für Tarif ARLEP/Z (Zulagen)**  
 Tarifgeneration Tarif ARLEP/Z 2002

Jährlicher Rentenbaustein in Prozent des gezahlten Beitrages gemäß § 6 Abs. 1

Alter*	Männer	Frauen	Alter*	Männer	Frauen
14	37,53	30,40	43	15,81	12,73
15	36,50	29,52	44	15,31	12,33
16	35,47	28,68	45	14,83	11,95
17	34,48	27,86	46	14,35	11,58
18	33,51	27,06	47	13,89	11,21
19	32,57	26,28	48	13,44	10,86
20	31,65	25,52	49	13,01	10,51
21	30,75	24,78	50	12,58	10,18
22	29,87	24,06	51	12,16	9,85
23	29,02	23,36	52	11,75	9,53
24	28,18	22,67	53	11,35	9,22
25	27,36	22,01	54	10,96	8,92
26	26,57	21,36	55	10,58	8,63
27	25,79	20,74	56	10,21	8,34
28	25,04	20,12	57	9,85	8,06
29	24,30	19,53	58	9,49	7,78
30	23,58	18,95	59	9,14	7,52
31	22,88	18,39	60	8,79	7,25
32	22,21	17,84	61	8,45	7,00
33	21,54	17,31	62	8,11	6,75
34	20,90	16,79	63	7,77	6,50
35	20,27	16,29	64	7,44	6,26
36	19,66	15,80	65	7,11	6,02
37	19,07	15,32	66	6,75	5,86
38	18,49	14,86	67	6,96	6,01
39	17,92	14,41	68	7,18	6,17
40	17,37	13,97	69	7,42	6,35
41	16,84	13,55	70	7,69	6,54
42	16,31	13,13			

\* Alter = Kalenderjahr der Beitragszahlung abzüglich Geburtsjahr

**Tabelle 2**

**Faktoren für Tarif ARLEP/Z zur Bestimmung vorgezogener Altersrenten**  
aus dem bis zum vorgezogenen Rentenbeginn erreichten Altersrentenanspruch gemäß § 6 Abs. 2

Tarifgeneration Tarif ARLEP/Z 2002

Alter bei Rentenbeginn in Jahren / Monaten	Faktor Männer	Faktor Frauen	Alter bei Rentenbeginn in Jahren / Monaten	Faktor Männer	Faktor Frauen
60/00	0,704	0,741	63/00	0,864	0,883
60/01	0,708	0,744	63/01	0,869	0,888
60/02	0,712	0,748	63/02	0,875	0,892
60/03	0,716	0,751	63/03	0,880	0,897
60/04	0,720	0,755	63/04	0,885	0,902
60/05	0,724	0,759	63/05	0,891	0,906
60/06	0,728	0,762	63/06	0,896	0,911
60/07	0,732	0,766	63/07	0,902	0,916
60/08	0,736	0,770	63/08	0,907	0,920
60/09	0,740	0,773	63/09	0,912	0,925
60/10	0,744	0,777	63/10	0,918	0,930
60/11	0,749	0,781	63/11	0,923	0,934
61/00	0,753	0,784	64/00	0,929	0,939
61/01	0,757	0,788	64/01	0,934	0,944
61/02	0,761	0,792	64/02	0,940	0,949
61/03	0,766	0,796	64/03	0,946	0,954
61/04	0,770	0,800	64/04	0,952	0,959
61/05	0,775	0,804	64/05	0,958	0,964
61/06	0,779	0,808	64/06	0,964	0,969
61/07	0,783	0,812	64/07	0,970	0,975
61/08	0,788	0,816	64/08	0,976	0,980
61/09	0,792	0,820	64/09	0,982	0,985
61/10	0,797	0,824	64/10	0,988	0,990
61/11	0,801	0,828	64/11	0,994	0,995
62/00	0,806	0,832			
62/01	0,810	0,836			
62/02	0,815	0,840			
62/03	0,820	0,844			
62/04	0,825	0,849			
62/05	0,830	0,853			
62/06	0,835	0,857			
62/07	0,840	0,862			
62/08	0,844	0,866			
62/09	0,849	0,870			
62/10	0,854	0,874			
62/11	0,859	0,879			